



**Environmentálny
fond**

DODATOK č. 1

**K ZMLUVE č. 242701 08U02 O POSKYTNUTÍ PODPORY Z ENVIRONMENTÁLNEHO FONDU
FORMOU DOTÁCIE**

d ďalej označovaný len ako „**Dodatok**“, uzatvorený medzi nasledovnými Zmluvnými stranami:

Poskytovateľ dotácie:	Environmentálny fond
so sídlom:	Nevädzová 806/5, 821 01 Bratislava
IČO:	30 796 491
DIČ:	2021925774
Štatutárny zástupca:	Ing. Marek Giba, MBA, generálny riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu vo formáte IBAN:	SK09 8180 0000 0070 0021 4051

a

Prijemca dotácie:	Obec Mad
so sídlom:	Mad 200, 930 14 Mad
IČO:	00 800 201
DIČ:	2021112313
Štatutárny zástupca:	Gabriel László, starosta
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN Dotačného účtu:	SK34 5600 0000 0038 0683 1018

I. Článok

Úvodné ustanovenia

1. **[Zmena Zmluvy]** Zmluvné strany uzavreli dňa 17.12.2024 Zmluvu č. 242701 08U02 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie.
2. **[Obsah Dodatku]** Zmluvné strany majú záujem zmeniť niektoré ustanovenia Zmluvy tak, ako je uvedené v II. Článku tohto Dodatku.
3. **[Definície v Dodatku]** Pokiaľ nie je v tomto Dodatku uvedené inak, definície, ktoré sú uvedené v časti B. „Definície pojmov“ VZP, majú rovnaký význam, aký im je priradený vo VZP.
4. **[Dodatok a jeho prílohy]** Dodatok je okrem tohto dokumentu podpísaného Zmluvnými stranami tvorený aj nasledovnými dokumentmi, ktoré sa považujú za jeho neoddeliteľné súčasť:
 - a) **Príloha č. 1** Dodatku

II. Článok

Predmet Dodatku

1. **[Predmet Dodatku]** Na základe dohody Zmluvných strán a v súlade s XI. Článkom odsekom 5. Zmluvy sa Zmluva,
 - z dôvodu doplnenia Rozpočtu, ktorý má tvoriť Prílohu č. 3 Zmluvy,
 - z dôvodu doplnenia údajov z dokumentov, ktoré boli zo strany Prijemcu predložené Fondu po zrealizovaní Verejného obstarávania podľa IV. Článku odseku 3. a/alebo odseku 4. Zmluvy (doplnenie opisu Projektu, údajov o Dodávateľovi, o Dodávateľskej zmluve a pod.), a mení nasledovne:
 - a) v časti **Príloha č. 1** Zmluvy tak, ako je uvedené v **Prílohe č. 1** Dodatku
 - b) uzatvorením tohto Dodatku sa **Príloha č. 3** stáva neoddeliteľnou prílohou Zmluvy, ako je uvedené v **Prílohe č. 1** Dodatku.

Zároveň sa na základe dohody Zmluvných strán z dôvodu administratívnej chyby v písaní a v súlade s XI. Článkom odsek 5 Zmluvy Zmluva mení v Článku I. Zmluvné strany, ods. 1 v časti „Číslo účtu vo formáte IBAN: SK09 8180 000 0070 0021 4051“, ktorá sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„Číslo účtu vo formáte IBAN:

SK09 8180 0000 0070 0021 4051“

III. Článok Záverečné ustanovenia

1. **[Platnosť a účinnosť Dodatku]** Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. V prípade, ak sa povinnosť zverejnenia Dodatku vzťahuje na obe Zmluvné strany, obe Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR, pričom Dodatok je v tomto prípade účinný dňom prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. **[Záväznosť ustanovení Zmluvy]** Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nedotknuté ostávajú v platnosti v nezmenenom (pôvodnom) znení tak, ako bolo Zmluvnými stranami dohodnuté v Zmluve.
3. **[Oprávnenie konajúcich osôb]** Osoby podpisujúce Dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene Zmluvných strán.
4. **[Vôľa Zmluvných strán uzavrieť Dodatok]** Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
5. **[Počet vyhotovení]** Tento Dodatok sa vyhotovuje v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno (1) vyhotovenie dostane Prijemca a dve (2) vyhotovenia dostane Fond.
6. **[Vyhlásenie Prijemcu o zodpovednosti za Verejné obstarávanie]** Prijemca podpisom tohto Dodatku berie na vedomie, že udelenie súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku a jeho uzatvorenie sa nepovažuje za vykonanie Kontroly Verejného obstarávania zo strany Fondu spôsobom a za podmienok dohodnutých v Zmluve a/alebo VZP a zároveň udelením súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku nie je dotknutá výlučná a konečná zodpovednosť Prijemcu ako verejného obstarávateľa pri dodržaní Právnych predpisov SR, základných princípov a postupov Verejného obstarávania a/alebo Zmluvy.

V Made, dňa ____.

V Bratislave, dňa ____.

Obec Mad
v zastúpení Gabriel László
starosta obce

Environmentálny fond
v zastúpení Ing. Marek Giba, MBA
generálny riaditeľ

Príloha č. 1

Všeobecné informácie o Projekte

Názov Špecifikácie/ číslo Výzvy: Špecifikácia činností podpory formou dotácie na rok 2024

Číslo Zmluvy: 242701 08U02

Účel Dotácie ¹	Financovanie Revitalizácia verejného priestranstva pri Obecnom úrade v obci Mad	
Oblasť	2024 ADAPTÁCIA NA ZMENU KLÍMY V SÍDELNOM PROSTREDÍ (A)	
Ustanovenie Zákona o Environmentálnom fonde, podľa ktorého sa Zmluva uzatvára ²	§ 4 ods. 1 písm. a)	
Rozhodnutie ministra ³	č.: 78425/2024 zo dňa 4.12.2024	
Výška Dotácie podľa Rozhodnutia ministra ⁴	15 293 EUR (pätnásťtisícdeväťdesiattri eur)	
Výška spolufinancovania v %	1	
Oprávnené obdobie	01.01.2024 - 30.09.2025	
Interval Čerpania	28.11.2025	
Doba udržateľnosti	5 rokov	
Spôsob financovania	☐	Schválenie čerpania
	☒	Súhlasné stanovisko s použitím finančných prostriedkov
Periodicita podávania Žiadostí o čerpanie/ Žiadostí o udelenie súhlasného stanoviska ⁵	maximálne 3 krát za oprávnené obdobie	
Termín na predloženie Dodávateľskej zmluvy ⁶	31.03.2025	
Finančné opravy	Áno ☐ Nie ☐	

¹ Doplniť v zmysle Článku III. ods. 4 Zmluvy

² Doplniť v súlade so Zákonom o Environmentálnom fonde

³ Doplniť v zmysle Článku II. ods. 2 Zmluvy

⁴ Doplniť v zmysle Článku V. ods. 1 Zmluvy

⁵ Doplniť v zmysle Článku VI. ods. 7 Zmluvy

⁶ Doplniť v zmysle Článku IV. ods. 3 Zmluvy

Finančná oprava pred použitím Dotácie ⁷	
Finančná oprava po použití Dotácie ⁸	

1. Miesto Realizácie Projektu

Okres	Dunajská Streda
Obec	Mad
Ulica a číslo	
Parcelné číslo (ak relevantné)	C-KN 187/4, C-KN 187/5, C-KN 188/4, C-KN 189/1, C-KN 189/3, C-KN 189/10, k.ú. Mad

Opis Projektu

Opis Projektu	Z dotácie a povinného spolufinancovania bude realizovaná výsadba novej zelene a stromov na verejnom priestranstve v lokalite pri Obecnom úrade. Zároveň budú financované náklady na realizovaný výber dodávateľa prác projektu.
---------------	---

Doklady v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) oprávňujúce Prijemcu na realizáciu činností Projektu (ak je relevantné)

Názov dokumentu	
Vydané dňa	
Číslo	
Stavebný úrad	
Nadobudnutie právoplatnosti	

Projektová dokumentácia/ Relevantná štúdia 1

Názov	
-------	--

⁷ Časť H. „Verejné obstarávanie a jeho kontrola“ ods. 20 VZP

⁸ Časť H. „Verejné obstarávanie a jeho kontrola“ ods. 24 VZP

Číslo	
Dátum vypracovania	
Zhotoviteľ	

Dodávateľ 1

Obchodné meno	Jozef Angermayer - záhradnícke služby
Sídlo	Nádražná ulica 584/9A, 930 02 Orechová Potôň
IČO	47 399 376
Zápis	v Živnostenskom registri Okresného úradu Dunajská Streda, číslo Živnostenského registra: 210-30821
Údaje o Dodávateľskej zmluve ⁹	Kúpna zmluva zo dňa 28.03.2025 Zverejnená v CRZ dňa 28.3.2025 https://www.crz.gov.sk/zmluva/10617377/

Dodávateľ 2

Obchodné meno	EPEMI, s. r. o.
Sídlo	Doležalova 3424/15C, 821 04 Bratislava - mestská časť Ružinov
IČO	56 334 966
Zápis	v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 179349/B
Údaje o Dodávateľskej zmluve ¹⁰	Objednávka č. 2025/07 zo dňa 17.3.2025 Zverejnená v Registri Zmlúv, objednávok a faktúr dňa 31.3.2025 https://www.rzof.sk/Objednavky/Detail/mad/387031

⁹ Doplniť názov a číslo Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov, dátum uzavretia Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov, dátum a miesto zverejnenia Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov spolu s odkazom (link) na zverejnenú Dodávateľskú zmluvu vrátane dodatkov (ak sa zverejňuje)

¹⁰ Doplniť názov a číslo Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov, dátum uzavretia Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov, dátum a miesto zverejnenia Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov spolu s odkazom (link) na zverejnenú Dodávateľskú zmluvu vrátane dodatkov (ak sa zverejňuje)

Príloha č. 3
Rozpočet

Obec Mad

IČO: 00800201

č. 242701

Revitalizácia verejného priestranstva pri Obecnom úrade v obci Mad

		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková cena bez DPH EUR	Cena bez DPH EUR	Sadzba DPH	Cena s DPH EUR
1.	Berberis	ks	15	20,48	307,20	23%	377,86
2	Veľké trvalky (rudbečia, echinacea)	ks	60	16,34	980,40	23%	1 205,89
3	Spirea	ks	10	16,74	167,40	23%	205,90
4	Physocarpus	ks	15	23,49	352,35	23%	433,39
5	Prunus krik	ks	25	23,13	578,25	23%	711,25
6	Carpinus betulus	ks	5	117,8	589,00	23%	724,47
7	Malys Royalty T160	ks	5	106,09	530,45	23%	652,45
8	Acer Platanoides	ks	10	148,61	1 486,10	23%	1 827,90
9	Prunus strom	ks	7	158,13	1 106,91	23%	1 361,50
10	Rosa	ks	20	21,54	430,80	23%	529,88
11	Pinus mugo	ks	15	25,93	388,95	23%	478,41
12	Geotextil	m2	220	1,54	338,80	23%	416,72
13.	Drôt	m	15	5,28	79,20	23%	97,42
14.	Štrk 16/32	t	17	22,6	384,20	23%	472,57
15.	Kolíky	ks	40	7,15	286,00	23%	351,78
16.	Zemina + hnojivo vrecia	ks	20	7,72	154,40	23%	189,91
17.	Trávníkové semeno	balenie	3	22,6	67,80	23%	83,39
18.	Totálny postrek na buriny	ks	1	47,88	47,88	23%	58,89
19.	Lulevanda angustifolia	ks	35	4,06	142,10	23%	174,78
20.	Weigela	ks	10	26,01	260,10	23%	319,92
21.	Lonicera	ks	60	13,41	804,60	23%	989,66
22.	Prunus penkula	ks	7	217,64	1 523,48	23%	1 873,88
23.	Rosa strom	ks	15	65,44	981,60	23%	1 207,37
	Verejné obstarávanie	ks	1	700	700,00	0%	700,00
	Spolu				12 687,97		15 445,77